






# A tyúk és a sas

-  Ann Nduku
-  Wiehan de Jager
-  Boglárka Vermeki
-  ungerska
-  nivå 3

(utan bilder)





Egyszer régen a tyúk és a sas barátok voltak.  
Békében éltek együtt a többi madárral. Egyikük sem tudott repülni.



Egy nap éhínség tört ki a földön. A sasnak sokáig kellett mennie, hogy élelmet találjon. Nagyon fáradtan tért vissza. "Biztos, hogy egyszerűbben is lehet utazni!" - mondta a sas.



Másnap a tyúknak csodálatos ötlete támadt.  
Összegyűjtötte a madár barátainak lehullott tollait.  
"Varrjuk rá ezeket a tollakat a saját tollainkra" -  
mondta - "Talán így könnyebben tudunk majd  
utazni."



Az egész faluban csak a sasnál volt tű, ezért ő kezdett el először varrni. Gyönyörű szárnyakat készített magának, és a tyúk fölé repült. A tyúk kölcsönkérte a tűt, de hamar belefáradt a varrásba. A szekrényen hagyta a varróeszközt és a konyhába ment, hogy ételt készítsen gyermekeinek.



Minden madár látta, hogy milyen szépen repül a sas. Kölcsönkérték a tűt a tyúktól, hogy ők is szárnyakat készíthessenek maguknak. Hamarosan az ég tele lett repülő madarakkal.



Amikor az utolsó madár visszavitte a tút, a tyúk éppen nem volt otthon. A gyerekei vették át a varrótút és játszani kezdtek vele. Amikor elfáradtak a homokban hagyták.



A sas késő délután visszatért és kérte a tút, hogy megigazíthasson néhány az útja során meglazult tollat. A tyúk kereste a szekrényen, kereste a konyhában, kereste az udvaron, de a tút sehol sem találta.





“Kérlek adj még egy napot!” - kérlelte a sast - “Akkor majd megjavíthatod a szárnyadat és elrepülhetsz élelemért.” “Csak egy napot adok.” - mondta a sas - “Ha nem találsz meg a tűt, az egyik csibédet nekem kell adnod fizetségként.”



Másnap, amikor a sas visszatért, látta, hogy a tyúk a földet kapirgálja, de a tű nem volt sehol.

Leereszkedett, gyorsan elkapott egy csibét és magával vitte. Ettől a naptól kezdve, valahányszor megjelenik a sas az égen, látja, hogy a tyúk kapirgálva keresi a tűt.



Amint a tyúk meglátja a sas árnyékát a földön, így figyelmezteti a csibéit: "Meneküljetek be!" És ők így válaszolnak: "Nem vagyunk bolondok. Futunk."



# Sagor för barn på svenska

[berattelser.se](https://berattelser.se)

## A tyúk és a sas

Skriven av: Ann Nduku

Illustrerad av: Wiehan de Jager

Översatt av: Boglárka Vermeki

Denna saga kommer från African Storybook ([africanstorybook.org](https://africanstorybook.org)) och vidarebefordras av Sagor för barn på svenska (<https://berattelser.se/>), som erbjuder sagor på många språk som talas i Sverige.

Detta verk är licensierat under en Creative Commons  
[Erkännande 3.0 Internasjonal Lisens](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).